

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 14

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Austland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 207 033-207 066. Geschäftseröffnungsverbot. — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République malgache: Modification du tarif des taxes d'importation. Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

###### Berichtigung.

Armin Bosshard & Co., in Fehraltorf, gelöschte Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 18). Richtiger Wortlaut der Firma.

###### Berichtigung.

Mühlgenossenschaft schweiz. Konsumvereine (M.S.K.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 93). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2511.

###### Berichtigung.

Sanus AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 95), Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art usw. Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1964, Seite 3887.

###### 13. Januar 1965. Beteiligungen usw.

Arsicoba AG, bisher in Baden (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1958, Seite 1613). Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1964 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 23. Mai 1958 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Zweck der Gesellschaft: Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen; Finanzierung von solchen Unternehmen; Import und Export von Waren, welche die Schweiz nicht berühren, sowie damit zusammenhängende Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dr. Hans Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Hans Leuthold, von Nesslau, in Zürich, der nun Präsident des Verwaltungsrates ist und Einzelunterschrift führt, und Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüslikon, der neu in den Verwaltungsrat gewählt worden ist und ebenfalls Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 6, in Zürich 1 (c/o Schweizerischer Bankverein).

###### 13. Januar 1965. Beteiligungen usw.

Bagrema AG, bisher in Baden (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1959, Seite 3526). Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1964 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 16. Oktober 1959 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Zweck der Gesellschaft: Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen; Finanzierung von solchen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dr. Hans Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Hans Leuthold, von Nesslau, in Zürich, der nun Präsident des Verwaltungsrates ist und Einzelunterschrift führt, und Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüslikon, der neu in den Verwaltungsrat gewählt worden ist und ebenfalls Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 6, in Zürich 1 (c/o Schweizerischer Bankverein).

###### 13. Januar 1965. Beteiligungen usw.

Duwoosa AG, bisher in Baden (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1957, Seite 611). Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1964 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 13. Februar 1957 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Zweck der Gesellschaft: Beteiligung an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen; Finanzierung und Verwaltung von solchen Anlagen von Kapitalien im In- und Ausland; Kauf, Verkauf und Belehnung von Wertpapieren aller Art und Liegenschaften im In- und Ausland sowie Übernahme und Führung von Treuhand- und ähnlichen Geschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dr. Hans Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Hans Leuthold, von Nesslau, in Zürich, der

nun Präsident des Verwaltungsrates ist und weiterhin Einzelunterschrift führt, und Dr. Peter Früh, der neu in den Verwaltungsrat gewählt worden ist und ebenfalls Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 6, in Zürich 1 (c/o Schweizerischer Bankverein).

###### 13. Januar 1965. Transporte.

Stutz AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Transporten aller Art. Sie kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Josef Stutz, von Unterlunkhofen (Aargau), in Zufikon (Aargau); er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talwiesenstrasse 178, in Zürich 3 (c/o Wyss & Co.).

###### 13. Januar 1965.

AG für Plaste-, Immobilien- und Finanzgeschäfte, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Plastikwaren verschiedener Art, den Erwerb, den Verkauf, die Ueberbauung und die Verwaltung von Liegenschaften und die Tätigkeit dazugehöriger und anderer Finanzgeschäfte. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000; es zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Plastikwaren und Maschinen, alles gemäss Inventar vom 1. Januar 1965, zum Preise von Fr. 1 916 550, von dem Fr. 1 925 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Meinrad Kälin, von Einsiedeln, in Zug, Präsident und Delegierter, und Fritz Berger, von Sennwald, in Neuenburg, Delegierter. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 22, in Zürich 1.

###### 13. Januar 1965. Fahrzeuge usw.

Royal Compagnie Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1956, Seite 2606), Fabrikation von und Handel mit Fahrzeugen usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Es lauten nun alle Aktien auf den Namen. Die bisherigen 300 Inhaberaktien und 200 Namenaktien zu je Fr. 300 wurden zu 300 Namenaktien zu Fr. 500 zusammengelegt. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 250 000 erhöht; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

###### 13. Januar 1965. Textilien usw.

Kette A.-G., in Dietikon (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1962, Seite 2794), Handel mit Textilien aller Art usw. Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 6 neuen Namenaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht worden. Es zerfällt in 16 Namenaktien zu Fr. 5000 und ist voll einbezahlt.

###### 13. Januar 1965.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 94). Die Unterschrift von Eduard Hürzeler ist erloschen. Hans Oberhänsli, Richard Schait und Dr. Niklaus Senn sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt die Vizedirektoren Dr. Gottfried Gyax, Rudolf Holliger und Ronald Stein; sie führen ebenfalls weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Ferner ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden Hans Monhardt; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur noch beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Dr. Kurt Stricker; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an: Hans Baumann, von und in Zürich; Dr. Jean Rudolf Egli, von Wald (Zürich), in Therwil (Basel-Landschaft); Roland Häni, von Mühledorf (Solothurn), in Zürich; Heinrich Hartmann, von Zürich und Bretwil (Basel-Landschaft), in Zürich; Dr. Bernhard Kamer, von Zürich und Küssnacht (Schwyz), in Zürich; Otto Rolf Kunz, von und in Zürich; Anton Loetscher, von Schüpfheim, in Zürich; Anton Regenscheit, von Langenhart-Müllheim (Thurgau), in Herliberg; Adolph Ribl, von Ermatingen, in Olten; Urs Schild, von Grenchen (Solothurn), in Zürich; Karl Selbach, von Küssnacht (Zürich), in Steinhausen (Zug); Paul Stadler, von Kirchberg (St. Gallen), in Oberengstringen; Werner Sutter, von Rheineck, in Zürich, und an Dr. Hans Heinrich Weber, von Kilchberg (Zürich) und Russikon, in Kilchberg (Zürich). Es wohnen: Dr. Alfred Hartmann, Direktor, nun in Erlenbach (Zürich), und Dr. Gian Franco Rusca, Rechtskonsulent, nun in Zürich. Der Prokurist Max Fischer ist jetzt Bürger von Schaffhausen.

##### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

###### 11. Januar 1965.

Automobiles Volvo S.A., bisher in Lausanne. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1961, Seite 1570). Gemäss öffentlicher Urkunde über die

Generalversammlung vom 9. September 1964 wurde der Sitz nach Lyss verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf und die Vertretung von Autos aller Art in der Schweiz, sowie aller Motoren, Ersatz- und Zubehörsachen von Automotoren aller Art und ausserdem besonders Automotoren, Motoren und Fabrikersatzstücke der «AB Volvo», in Göteborg (Schweden). Die Gesellschaft kann alle finanziellen, kaufmännischen, industriellen oder Immobiliengeschäfte tätigen, die im Zusammenhang damit stehen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Februar 1960 und wurden am 5. März 1961 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gunnar Engellau, von Schweden, in Göteborg (Schweden), Präsident; Per Eriksson, von Schweden, in Hovas (Schweden), Vizepräsident; André Pfyffer d'Altishofen, von Luzern, in Genf, Sekretär; Jean Coigny, von Champauruz und Vevey, in Lansanne, Kassier; Svante Simonsson, von Schweden, in Göteborg (Schweden); Jean de Muralt, von Zürich, Montreux und Locarno, in Genf; Paul Schweizer, von und in Basel, und Fritz Häusermann, von und in Zürich. Gunnar Engellau, Per Eriksson und Svante Simonsson führen Einzelunterschrift. Die übrigen zeichnen zu zweien. Raymond Bouvigny, von Frankreich, in Genf, ist Generaldirektor mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Arne Hellstadius, von Schweden, in Lansanne; Jacques Guinand, von Les Brenets (Neuchâtel), in Genf, und Walter Borer, von Beinwil (Solothurn), in Biel. Geschäftsdomizil: Industriefring.

#### Bureau Biel

13. janvier 1965. Produits de beauté.  
Denise Garatti, à Bienne, produits de beauté (FOSC. du 15 mai 1963, N° 112, page 1416). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13. Januar 1965. Bäckerei.  
Karolina Heis-Nemeth, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Josef, ist Karolina Heis geb. Nemeth, österreichische Staatsangehörige, in Biel. Bäckerei-Feinbäckerei. Zentralstrasse 90.

13. Januar 1965. Maschinen, optische Instrumente.  
Henri Hauser A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Spezialmaschinen und optischen Instrumenten (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2428). Zu Prokuristen wurden ernannt: Walter Fürst, von Kerzers (Freiburg), in Biel; Richard Walker, von Oberdorf (Solothurn), in Port bei Biel, und René Fröhlich, von Raperswil (Thurgau), in Biel. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Die Prokura des Helmut Mey ist erloschen.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

12. Dezember 1964. Betonwaren usw.  
Formstein A.G., Rubigen, in Rubigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Betonfertigelementen, insbesondere für Schreiber-Kläranlagen, und von Betonwaren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 180 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlageverträgen vom 4. Dezember 1964 die ausschliesslichen Fabrikations- und Vertriebsrechte für Schreiber-Kläranlagen und deren Bestandteile gemäss Lizenzvertrag vom 6., 8. und 14. Juli 1964 von Eberhard Walther, deutschem Staatsangehörigen, in Basel, sowie Organisations-, Konstruktions- und Baupläne für eine Produktionsstätte von Manfred Augustin, deutschem Staatsangehörigen, in Muri bei Bern. Für den Uebernahmepreis von Fr. 20 000 erhalten die beiden Sacheinleger je 10 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Auf jede der 200 Aktien entfällt ein auf den Namen lautender Gründeranteil ohne Nennwert, mit Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und Liquidationserlöses. Eberhard Walther erhält zudem für die Dauer des Lizenzvertrages als besonderen Vorteil zu Lasten des Unkostenkontos 2 Prozent auf den Fakturabeträgen für Schreiber-Formsteine. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre und durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Benjamin Kästli, von Seedorf, in Bern, Präsident; Manfred Augustin, deutscher Staatsangehöriger, in Muri b. Bern, Vizepräsident, und Werner Lanzendörfer, von Schiers (Graubünden), in Bern, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Schwarzbach, Rubigen.

#### Bureau Thun

12. Januar 1965. Treuhandbureau usw.  
H. & R. Santschi, in Thun, Treuhand- und Verwaltungsbureau. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1961, Seite 170). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1965 aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden mit diesem Tag von der Kommanditgesellschaft «R. Santschi & Co.» in Thun, übernommen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. Januar 1965. Treuhandgeschäfte usw.  
R. Santschi & Co., in Thun. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1965 begonnen und Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «H. & R. Santschi, in Thun, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Santschi, von Sigriswil, in Thun, Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut ist Margrith Santschi geb. Caveng, von Sigriswil, in Thun, Ehefrau des Rudolf. An Margrith Santschi, obgenannt, und Dr. Paul Santschi, von Sigriswil, in Thun, ist Einzelprokura, und an Hansruedi Blatter, von Niedermuhlern, in Thun, Kollektivprokura zu zweien erteilt. Uebernahme von Treuhandaufträgen, insbesondere Buchhaltungen, Steuerberatungen, Bücherrevisionen und Wirtschaftsberatungen. Aarestrasse 38 B.

#### Bureau Wangen a. d. A.

8. Januar 1965.  
Käsergenossenschaft Grasswil, in Grasswil, Gemeinde Seeburg (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1953, Seite 3110). Fritz Eugen Wirth, Vizepräsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Friedrich Otto Leu (bisher Mitglied der Verwaltung), von und in Seeburg, ist zum Vizepräsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen zu zweien.

#### Zug - Zoug - Zugo

6. Januar 1965. Unternehmensberatung usw.  
Methods Management Associates AG (Methods Management Associates SA) (Methods Management Associates Inc.) (Methods Management Associates Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Januar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung und Anwendung geeigneter Methoden der Unternehmensberatung insbesondere auf dem Gebiete der Bekleidungs- und Schuhindustrie, sowie die Leistung aller einschlägigen Dienste. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte aller Art auswerten, Handel treiben, Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verwalten, sowie alle finanziellen und kommerziellen Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans A. Hüsey, von Safenwil (Aargau), in Zollikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

5. Januar 1965.  
Briefumschläge und Drucksachen O. Spiess, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. h. Inhaber der Firma ist Otto Spiess-Mattle, von Tuggen (Schwyz), in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Verkauf und Vertrieb von Briefumschlägen und Drucksachen. Berglistrasse 6.

11. Januar 1965.  
Büro-Organisation Schiff AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Januar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit Büromöbeln und -maschinen sowie Wirtschaftsberatung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 98 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 2000 voll liberiert sind. Sie übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Januar 1965 von der Einzelfirma «Max Hungerbühler, Papeterie zum Schiff», in St. Gallen, Büromöbel und -maschinen sowie Werbematerial zum Preise von total Fr. 102 485.10. Für den Uebernahmepreis von Fr. 102 485.10 erhält der Sacheinleger 98 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 4485.10 auf Kontokorrent. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Hungerbühler, von St. Gallen und Niedersommeri (Thurgau), in St. Gallen, Präsident; Urs Kunz, von Wisen (Solothurn), in St. Gallen, und Walter Rössli, von Schöpfheim (Luzern), in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Multergasse 4.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

13. Januar 1965. Restaurant-Berghaus.  
Thöni & Merkt, in Bernina Suot, Gemeinde Pontresina, Restaurant und Berghaus Diavolezza. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1177). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. Merkt-Fimian», in Bernina Suot, Gemeinde Pontresina.

13. Januar 1965. Restaurant-Berghaus.  
G. Merkt-Fimian, in Bernina Suot, Gemeinde Pontresina. Inhaber dieser Firma ist Gustav Merkt-Fimian, von Poschivo, in Bernina Suot, Gemeinde Pontresina. Betrieb des Restaurants und Berghauses Diavolezza und des Gasthauses «Berninahaus». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Thöni & Merkt», in Bernina Suot, Gemeinde Pontresina.

13. Januar 1965.  
AG. Hotel Bahnhof, Arosa, in Arosa, Betrieb des Hotels Bahnhof (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 114). Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Robert Meyer ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt worden und wohnt nun in Mauern (Fürstentum Liechtenstein). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Ernst Traber, von Bachs (Zürich), in Arosa, und Christian Hold-Widmer, von und in Arosa. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1965. Beteiligungen.  
Relafin A.-G., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1964, Seite 3891). Neu in den Verwaltungsrat als Präsident wurde gewählt Dr. Marcello Lächli, von Remigen (Aargau), in Massagno, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Duri Capaul führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Aargau - Argovie - Argovia

12. Januar 1965. Bau- u. Ventilationspengerie usw.  
Eugen Huser jun., in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Eugen Huser-Wernli, von und in Wettingen. Bau- und Ventilationspengerie, Flachdachbau. Aluminium-Verarbeitung. Jakobstrasse 2.

12. Januar 1965.  
Elektrowerkzeuge Gugger Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Heinz Gugger-Gabathuler, von Buchholterberg (Bern), in Suhr. Handel mit und Reparatur von Elektrowerkzeugen und Zugehör, Reparaturservice. Metzgergasse 20.

12. Januar 1965. Bürsten, Polierscheiben, usw.  
H. W. Hinnen, in Aarburg, Fabrikation von technischen Spezialbürsten für die Uhren-, Bijouterie- und die zahnärztliche Branche, Polierscheiben von Tuch-, Garn- und Leder-Haaren für die Schuhindustrie, Drahtzirkularbürsten und Wollmullen für Polissage. Handel mit Bürsten aller Art und diversen Lederfeilen (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1947, Seite 3156). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1965. Reinigungsinstitut usw.  
Meyer & Biri, in Villmergen. Unter dieser Firma sind Hans Rudolf Meyer, von und in Villmergen, und Peter Biri-Fringeli, von Aarau, in Villmergen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 begonnen hat. Beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb eines Reinigungsinstituts, Versiegeln von Böden. Unterdorf Nr. 276.



12. Januar 1965.

Jakob Härdi A.G., Wattenfabrik, in Oberentfelden, Fabrikation von Baumwoll-, Woll- und Kunstseide-Watten, Herstellung sämtlicher Wattenartikel, Handel mit diesen Produkten (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 17). Hans Werder führt jetzt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem andern Unterschriftsberechtigten. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

12. Januar 1965.

Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden, Herstellung und Verkauf von Bier und andern Getränken, usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 17). Kollektivprokura ist erteilt worden an Herbert Schaffner, von Gränichen, in Rheinfelden. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

12. Januar 1965.

Hoch- & Tiefbau Aktiengesellschaft Aarau, vormals Baugeschäft M. Zschokke A.G., in Aarau, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens mit Sägerei, Zimmerei und mechanischer Schreinerei sowie des Holzhandels (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1963, Seite 3657). Kollektivprokura ist erteilt worden an Celeste Masciadri, von Winterthur, in Aarau. Er zeichnet zu zweien nur je mit einem Verwaltungsratsmitglied.

12. Januar 1965.

Echarpes- & Stoffweberei G.m.b.H. (Tissage d'Echarpes et d'Etouffes s.à r.l.), in Dürrenäsch, Fabrikation und Vertrieb von Webereiprodukten aller Art, speziell von Echarpes (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 925). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans Täschler, von Muolen (Sankt Gallen), in Beinwil am See. Er zeichnet mit je einem Gesellschafter.

12. Januar 1965.

Scheidegger AG Aarau, in Aarau, Betrieb eines Reisebüros und eines Autocarunternehmens (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1682). Neue Geschäftsadresse: Kasinostrasse 35.

12. Januar 1965.

Zimmerli und Haller A.G., Zweigniederlassung in Brugg, Bau von Zentralheizungen, Lüftungen und wärmetechnischen Anlagen (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2629), mit Hauptsitz in Olten. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Rolf Tiefenthaler, von Basel, in Brugg.

12. Januar 1965.

Planbau AG für Planen und Bauen, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme und Ausführung von Architektur- und Bauingenieur-Aufträgen; Tätigkeit als Generalunternehmerin; Durchführung aller Arbeiten im Zusammenhang mit der Erstellung von Hoch- und Tiefbauten; Erstellung, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften; Handel mit Baumaschinen, Baugeräten und Baumaterialien; Entwicklung und Herstellung von vorfabrizierten Bauten, respektive Bauelementen; Erwerb und Vergabung von entsprechenden Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Zanetti, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau, als Präsident; Gertrud Eisenhut, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Olten, als Protokollführerin Sekretärin, und Santino Rulli, von und in Safenwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem der beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Milchgasse 11.

12. Januar 1965.

A. J. Rüegge, Ing., in Wettingen, Vertretungen von Aerzte- und Spital-einrichtungen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3069). Einzelprokura ist erteilt worden an Alfred Kobler, von Oberriet (St. Gallen) und Zürich, in Zürich.

12. Januar 1965.

Trimos A.G. (Trimos S.A.) (Trimos Ltd.), in Mumpf, Fabrikation von Ankeruhren und Handel mit Uhren aller Art (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1961, Seite 2853). In der Generalversammlung vom 16. Oktober 1964 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

12. Januar 1965.

Gebr. Ackermann, Möbel & Bauschreinerei, Riniken, in Riniken, Möbel- und Bauschreinerei, Sägerei und Holzhandlung, Ausführung gewerbsmäßiger Personentransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1950, Seite 1643). Die Gesellschaft führt als weiteren Geschäftszweig den Handel mit Baustoffen für Schreinereien und Zimmereien. Geschäftsadresse: Rüfenacherstrasse 38 (im Winkel).

12. Januar 1965.

Max Wüthrich Apparatebau, in Teufenthal. Inhaber dieser Firma ist Max Wüthrich-Zehnder, von Riniken, in Teufenthal. Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten für das Gastgewerbe, für Metzgereien und Käseereien; Vertrieb von Küchenmaschinen. Mühlfeld 345.

12. Januar 1965.

Forming AG (Forming SA) (Forming Ltd.), in Rheinfelden, Verarbeitung von und Handel mit Produkten aus Stahl, Leicht- und Buntmetallen (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1964, Seite 1332). Kollektivprokura wurde erteilt an Max Hediger, von Reinach (Aargau), in Rheinfelden. Er zeichnet zusammen mit dem Direktor Hans Senn, der statt Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien führt und jetzt in Rheinfelden wohnt.

12. Januar 1965.

Hans Born AG, in Aarburg, Elektrofachgeschäft, Installation elektrischer Einrichtungen, elektrischer Tableaubau, Installation von Telefonanlagen, Handel mit Maschinen und Apparaten (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 929). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Reinhard Hool, von Roggwil (Thurgau), in Aarburg, und Max Reist, von Sumiswald (Bern), in Aarburg.

12. Januar 1965.

AGINDAR, AG. für Industrieabwasser-Reinigung, in Windisch. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Erstellung von Anlagen zur Reinigung und Entgiftung von Industrie-Abwassern. Sie kann sich an Industrie- und Handelsunternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische

Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Huber, von Eppenberg-Wöschau, in Brugg, als Präsident, und Peter Huber, von Eppenberg-Wöschau, in Windisch. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Dorfstrasse 24.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. Januar 1965.

Liegenschafts-GmbH Wartau, in Kreuzlingen, Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2340). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. November 1964 sind Niklaus Engler und Ester Engler-Weingartner aus der Gesellschaft ausgetreten. Von der Stammeinlage des Niklaus Engler im Betrage von Fr. 19.000 wurden Fr. 12.000 vom neuen Gesellschafter Alfred R. Seger-Ribi, von und in Ermatingen, übernommen, und Fr. 7.000 vom neuen Gesellschafter Werner Keller, von und in Triboltingen, der auch die Stammeinlage der Ester Engler-Weingartner im Betrage von Fr. 1000 übernommen hat, so dass seine Stammeinlage total Fr. 8000 beträgt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Gesellschaftskapital von Fr. 20.000 zerfällt nun in zwei Stammeinlagen zu Fr. 12.000 und Fr. 8000. Alfred R. Seger-Ribi ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Niklaus Engler-Weingartner ist erloschen. Das Domizil befindet sich nun an der Freiestrasse 6, bei der Firma Alfred Seger.

12. Januar 1965.

A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A.G., in Weinfelden (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1963, Seite 2193). Die Prokura von Ernst Wehrli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Schneider, von Signau, in Weinfelden.

12. Januar 1965.

Vitei A.G., in Weinfelden, Fabrikation von und Handel mit Teigwaren und einschlägigen Artikeln (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1508). Die Prokura von Walter Greminger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Schneider, von Signau, in Weinfelden.

12. Januar 1965.

Alfred Dreher A.G., in Kreuzlingen, Handel mit Präzisions- und andern Werkzeugen, Maschinen und Apparaten (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1964, Seite 1926). Alfred Dreher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident und Sekretär Hans Jakob wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Margrit Jakob führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift. Das Gesellschaftsdomizil befindet sich jetzt an der Trottenstrasse 6.

12. Januar 1965.

J. Büchi, in Freidorf-Roggwil, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1948, Seite 1199). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Januar 1965.

Jakob Bauer, in Oberhäusern-Romanshorn; Viehhandel, Wirtschaft «zum Sennhof» (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1951, Seite 251). Der Firmeninhaber hat den Viehhandel aufgegeben; er ist nicht mehr eintragungspflichtig. Die Firma wird auf Antrag des Inhabers gelöscht.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio d'Acquarossa

11 gennaio 1965. Costruzioni.

Ghisla Teodoro, in Marolta, impresa di costruzioni edili e stradali, ecc. (FUSC. del 20 dicembre 1961, N° 298 pagina 3697). Questa ditta individuale viene radiata avendo essa fatto apporto del proprio attivo e passivo, come da bilancio 15 dicembre 1964, alla società anonima «Ghisla Teodoro S.A.», in Marolta, qui sotto inserita.

11 gennaio 1965. Costruzioni, ecc.

Ghisla Teodoro S.A., in Marolta. Con atto pubblico e statuti 18 dicembre 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'esercizio di un'impresa di costruzioni edili di sotto e sopra struttura, pavimentazioni, scavi studio tecnico per progetti e calcolazioni, nonché la continuazione della ditta individuale «Ghisla Teodoro», impresa di costruzioni in Marolta, il cui apporto è stato fatto alla società come sotto indicato. Il capitale sociale di fr. 54.000 è diviso in 54 azioni ordinarie di fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Alla società è stato apportato l'attivo e il passivo della ditta individuale «Ghisla Teodoro», in Marolta, secondo il bilancio 15 dicembre 1964 annesso agli statuti, con un attivo di fr. 91.969.20 e un passivo di fr. 39.969.20, cioè con un attivo netto di fr. 52.000. Tale apporto è stato accettato per il prezzo di fr. 52.000 per cui sono state consegnate a Teodoro Ghisla 52 azioni al portatore di fr. 1000 l'una, interamente liberate. L'assemblea generale è convocata mediante pubblicazione sul Foglio ufficiale del cantone Ticino o per lettera raccomandata agli azionisti, se conosciuti. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio nei casi previsti dalla legge; negli altri casi sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da: Teodoro Ghisla di Cesare, da e in Marolta, presidente; Brunito Lunghi di Bruno, da Arbedo-Castione, in Roveredo (Grigioni). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente del consiglio di amministrazione.

## Ufficio di Lugano

12 gennaio 1965. Immobili, ecc.

Translanda S.A., a Lugano (FUSC. del 28 luglio 1964, N° 172, pagina 2322). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27 novembre 1964 dal pretore di Lugano-Città.

12 gennaio 1965.

Corner Banca S.A., a Lugano (FUSC. del 8 gennaio 1965, N° 5, pagina 70). Pier Luigi Corti, da Agno, in Lugano; Dr. Ferdinando Grignoli, da Manno, in Massagno, e Zahony Max Von Ritter, da Cureggia, in Castagnola, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con un avente diritto. La firma di Eligio Antognini, direttore, è estinta.

12 gennaio 1965. Partecipazione, ecc.

K.L. Konfektionen Lingerie A.G., a Castagnola (FUSC. del 16 agosto 1963, N° 190, pagina 2386). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 gennaio 1965, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Massagno. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr. Pier Luigi Roncoroni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo ammini-



strator unico con firma individuale è Andrea Cavallero, da Lugano, in Massagno. Nuovo recapito: via Cresio 8, c/o amministratore unico.

12 gennaio 1965. Spugne, ecc.

**Ego di Elsa Bovenschen a Milano succursale di Massagno, in Massagno (FUSC. del 19 novembre 1959, N° 270, pagina 3172), ditta individuale con sede principale a Milano (Italia). La ditta dovrebbe venire cancellata in seguito al decesso del titolare ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso della amministrazione fiscale cantonale.**

12 gennaio 1965. Forniture per medici, ecc.

**Caldelari Raffaele e figli, precedentemente a Ligornetto, società in nome collettivo (FUSC. del 18 dicembre 1959, N° 295, pagina 3503). La sede sociale è trasferita a Lugano e la ragione sociale viene modificata in: Raffaele Caldelari e figlio. I soci sono: Raffaele Caldelari fu Fedele, da ed in Ligornetto, e Roberto Caldelari di Raffaele, da Ligornetto, ora in Viganello. Raffaella Caldelari si è ritirata dalla società il 18 dicembre 1964. La società ha avuto inizio il 11 dicembre 1959. Forniture per medici e ospedali. Viale Stefano Franscini 3.**

12 gennaio 1965. Immobili, ecc.

**Casa 3 Palme S.A., a Castagnola (FUSC. del 9 aprile 1962, N° 83, pagina 1056). D<sup>r</sup> Giulio Goetschel, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D<sup>r</sup> Gastone Probst, da Ginevra, in Paradiso.**

12 gennaio 1965. Immobili, ecc.

**Immobiliare Holiday Lugano S.A., a Lugano (FUSC. del 24 dicembre 1959, N° 300, pagina 3593). Hans Peter C. Burckhardt, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è François Hertig, da ed in Friburgo.**

12 gennaio 1965. Rolladen, ecc.

**Fabbrica di rolladen Lamone S.A., a Lamone (FUSC. del 10 settembre 1961, N° 210, pagina 2737). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato. Dikran Cuberyan, di nazionalità turca, a Lugano, è stato nominato procuratore con firma individuale.**

12 gennaio 1965.

**Società Funicolare Cassarate-Monte Brè, a Lugano (FOSC. del 27 dicembre 1960, N° 304, pagina 3722), società anonima. Gino Nessi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Antonio Rossi, decesso, non è più membro del consiglio d'amministrazione. Nuovo membri del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma sono stati nominati: Emilio Nessi, da Locarno, in Lugano, e Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano. Americo Righetti, già vice-presidente senza diritto di firma, è ora presidente e Arnoldo Bariffi, segretario, è ora anche vice-presidente. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente-segretario.**

12 gennaio 1965. Forniture a garage, ecc.

**Bitielle S.A., a Lugano (FUSC. del 10 luglio 1964, N° 157, pagina 2125). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 dicembre 1964, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: rappresentanze, depositi ed in particolare forniture destinate a garage, elicottrao, industria e l'esercizio di un negozio per la vendita al dettaglio di articoli per automobilisti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Marisa Realini, de Coldrerio, in Balerna, è stata nominata procuratrice con firma individuale.**

12 gennaio 1965. Nastri, ecc.

**Fabbrica di nastri Magliaso S.A., a Magliaso (FUSC. del 9 gennaio 1964, N° 4, pagina 43). Ernst Lüthi-Rüfenacht, da Landiswil (Berne), in Wil (S. Gallo), è stato nominato procuratore con firma individuale.**

12 gennaio 1965. Immobili, ecc.

**Gido S.A., a Lugano (FUSC. del 26 febbraio 1963, N° 47, pagina 585). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sua sede a Ginevra (FUSC. del 29 dicembre 1964, N° 302, pagina 3893).**

12 gennaio 1965. Ristorante, ecc.

**Bernasconi Cesare e Lidia, a Massagno, società in nome collettivo (FUSC. del 24 marzo 1960, N° 70, pagina 947). La società è sciolta dal 1° gennaio 1961. Il socio Cesare Bernasconi non fa più parte della società; questa è cancellata. Il socio Lidia Bernasconi nata Mareozzi, da Vezia, in Montagnola, agente con il consenso del marito Cesare Bernasconi, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta Bernasconi Lidia. Esercizio del ristorante Bar Centrale. Via Bernardino Stazio.**

12 gennaio 1965. Immobili, ecc.

**Lemil S.A., a Lugano (FUSC. del 29 gennaio 1964, N° 21, pagina 298). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 21 dicembre 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 400 000 mediante l'emissione di 350 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 400 000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.**

12 gennaio 1965. Metallizzazione, ecc.

**Metallizzazione S.A., a Lamone (FUSC. del 3 aprile 1959, N° 75, pagina 944). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 12 gennaio 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 600 000 mediante l'emissione di 450 nuove azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 600 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.**

12 gennaio 1965. Specialità farmaceutiche, ecc.

**Lagap S.A., a Lugano (FUSC. del 20 agosto 1963, N° 193, pagina 2413). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 12 gennaio 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 840 000 mediante l'emissione di 480 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 840 000, diviso in 1680 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.**

13 gennaio 1965. Partecipazione, ecc.

**Polycon Holding S.A., a Lugano (FUSC. del 16 dicembre 1964, N° 293, pagina 3774). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 gennaio 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 60 000 a fr. 120 000 mediante l'emissione di 60 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 120 000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.**

13 gennaio 1965. Prodotti del suolo, ecc.

**Coimpo S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 gennaio 1965. Scopo: l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza**

di prodotti del suolo e alimentari, nonché l'esecuzione di operazioni finanziarie, commerciali e immobiliari, in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D<sup>r</sup> Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: viale C. Cattaneo 3, c/o studio legale Antonini & Censi.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

12 janvier 1965.

**Société de Laiterie d'Ollon, à Ollon, société coopérative (FOSC. du 22 août 1960, page 2465). Dans son assemblée générale du 14 avril 1962, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration se compose dorénavant de 5 membres. Ont été nommés: Roger Veillard, d'Ollon et Yvorne, à Ollon (déjà inscrit comme vice-président); vice-président: Gilbert Mottier, de Château-d'Oex, à Ollon (nouveau); secrétaire-caissier: André Perrier, d'Ollon, y domicilié (déjà inscrit). La signature d'Alois Amiguet, jusqu'ici président, est radiée. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire-caissier.**

12 janvier 1965.

**Grand Hôtel des Diablerets S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC. du 12 janvier 1965, page 117). Le conseil d'administration est composé de: Pierre-Daniel Givel, président (inscrit); Jean-Philippe Givel (inscrit); Alain Michel Gilbert-Barraud (inscrit); Carlo de Mercurio (inscrit); Oscar Givel, de Payerne, à St-Sulpice (Vaud) (nouveau); Robert Tronchet, de Versoix, à Sion (nouveau), et François Perret, de Vuillerens, à Pully (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Nouvelle adresse de la société: Hogika S.A., Avenue de Rumine 51, à Lausanne.**

12 janvier 1965. Boucherie.

**Pierre Voutaz, à Villeneuve, boucherie, charcuterie (FOSC. du 12 décembre 1961, page 3613). La raison est radiée par suite de remise de commerce.**

12 janvier 1965. Taxis.

**Francis Liengme et Raymond Bernard, à Bex, société en nom collectif, transports de personnes par taxis à l'enseigne taxis A.B.C. (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1961, page 3166). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1964. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.**

12 janvier 1965.

**Caisse de Crédit Mutuel de Corbeyrier, à Corbeyrier, société coopérative (FOSC. du 19 mai 1960, page 1516). Le montant des parts sociales a été porté à fr. 200. Statuts modifiés le 7 mars 1964. A été nommé secrétaire et membre du comité de direction Claude Mottier, d'Ormont-Dessus, à Corbeyrier, remplaçant Jacques Sauge, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.**

12 janvier 1965.

**Syndicat agricole et d'Élevage d'Ollon, à Ollon, société coopérative (FOSC. du 14 décembre 1950, page 3209). Le président est Maurice Pousaz, d'Ollon, à Villy rière Ollon (déjà inscrit); le vice-président: Louis Gysloz, d'Ollon, y domicilié; le secrétaire-caissier: Robert Reichenbach, de Gsteig (Berne), aux Arnouds rière Ollon, tous trois ayant la signature collective à deux. Les administrateurs Maurice Ambresin et Samuel Anex ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints.**

Bureau de Cully

13 janvier 1965.

**Bremont S.A., articles de voyage et de sport, à Lutry (FOSC. du 5 juin 1959, page 1609). Maurice Voirol, des Genevez (Berne), à Prangins (Vaud), est directeur, avec signature individuelle.**

Bureau de Lausanne

24 décembre 1964. Glaces alimentaires, etc.

**E. Lusso & Cie, à Lausanne, fabrication et commerce de glaces alimentaires, de boissons distillées et non-distillées (FOSC. du 24 février 1956, page 511). L'associé Henri Lusso est décédé; sa commandite de fr. 1000 est éteinte. Nouvel associé commanditaire de fr. 1000: Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), à Lausanne. La société a modifié son but comme il suit: fabrication, achat et vente de glaces alimentaires et de produits surgelés, ainsi que tout autre produit alimentaire liquide ou solide, nature, conditionné, surgelé ou en conserve. Gérard Baldin, de Frauenfeld et Genève, à Lausanne, est nommé directeur. Goffredo Valentini, de Ponto Valentino (Tessin), à Lausanne, est nommé fondé de procuration. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable Eli Lusso, ou par la signature collective à deux du directeur ou du fondé de procuration avec l'associé Eli Lusso. Le directeur et le fondé de procuration ne signent pas entre-eux.**

Bureau de Nyon

31 décembre 1964. Immeubles.

**Régie Jean-Pierre Michaud S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la gérance et le courtage d'immeubles, ainsi que l'administration de biens mobiliers et immobiliers, de même que toutes opérations se rattachant à cette branche d'activité. La société reprendra les actifs et passifs du bureau de gérance Jean-Pierre Michaud, à Nyon, sur la base d'un bilan et d'une convention de reprise de biens qui seront établis valeur 31 décembre 1961, reprise de biens dont le prix sera fixé ultérieurement. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de francs 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications et les convocations à l'assemblée générale sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Michaud, de La Sarraz, à Prangins, est actuellement seul administrateur. Il engagera la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: en ses locaux, rue de la Gare 36.**

Bureau de Vevey

12 janvier 1965.

**Autocommerce Gaston Noll, à Vevey, voitures automobiles d'occasion (FOSC. du 22 juin 1961, page 1810). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.**

12 janvier 1965. Objets d'art, etc.

**Hirschi & Cie, à La Tour-de-Peilz**, société en nom collectif (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3024), objets d'art et articles ménagers. La société est dissoute dès 1<sup>er</sup> octobre 1964. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

12 janvier 1965.

**Interelektro Beteiligungs-GmbH**, précédemment à **Buchs** (St-Gall), société à responsabilité limitée (FOSC. du 17 novembre 1964, page 3456). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 décembre 1964, la société a transféré son siège à **Vevey**, et modifié sa raison sociale en **Interelektro Holding S. à r. l. (Interelektro Holding GmbH)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat et la gérance de participations dans des entreprises industrielles et commerciales en Suisse et à l'étranger, spécialement dans la branche de l'électrotechnique appliquée. Le capital social est de fr. 50 000. Les associés sont: René Akermann, de St-Gall, actuellement à Vevey, pour une part de fr. 40 000, et Suzanne Akermann-Lüdi, de St-Gall, actuellement à Vevey, pour une part de fr. 10 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les avis aux associés sont faits par lettre recommandée. Les associés René et Suzanne Akermann sont gérants avec signature individuelle. Ingeborg Zipsin-Wolf, n'est plus gérante: ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: rue de Lausanne 17, chez «R. et S. Akermann S. à r. l.».

13 janvier 1965. Décalques à sec.

**Letraset (Suisse) S.A., à Vevey**. Selon acte authentique et statuts du 7 janvier 1965, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la représentation, en Suisse uniquement, des articles fabriqués par «Letraset Ltd» à Londres, notamment des décalques à sec. Avec le consentement de cette société, elle pourra mettre au point, fabriquer, acheter et vendre d'autres articles similaires. La société reprendra de «Sericolor S. A.» à Vevey, un stock d'articles «Letraset», selon inventaire du 31 décembre 1964, pour un montant total de fr. 64 484 05. Il a été fait apport à la société de 15095 feuilles «Letraset standards», pour le prix de fr. 40 000, contre remise à l'apporteur de 400 actions de la société, de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Les publications, communications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Curched, de Dommartin, à Chardonne, est seul administrateur, signant individuellement. Adresse de la société: rue des Deux Marchés 25.

11 janvier 1965.

**Société Immobilière des Trois Rois, à Vevey**, société anonyme (FOSC. du 5 avril 1962, page 1018). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 10 décembre 1961. La liquidation est terminée: l'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Crédit Suisse», à Zurich. La raison sociale est radiée.

14 janvier 1965.

**S.I. Flandria A Montreux S.A., à Montreux**, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 janvier 1965, page 71). Le secrétaire du conseil Serge Némitz est également vice-président; ses pouvoirs sont complétés en ce sens.

#### Bureau d'Yverdon

12 janvier 1965.

**Compagnie du chemin de fer d'Yverdon à Ste-Croix, à Yverdon**, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1961, page 328). Les pouvoirs d'Ernest-Alfred Pailard, président démissionnaire, sont éteints. Georges Lombard (vice-président, inserit), est nommé président, et Robert Thorens (inserit), vice-président, lesquels signent individuellement. Georges Schneider, d'Ansoldingen, à Grandson, et William Laurent, de Fey, à Yverdon, ont été nommés administrateurs sans signature.

12 janvier 1965. Café.

**Gilbert Jaunin, à Yverdon**. Le chef de la maison est Gilbert Jaunin, de Fey, à Yverdon. Exploitation du Café du Raisin. Rue Haldimand 79.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

12 janvier 1965. Immeubles.

**S.I. Baummière S.A., à Crans**, commune d'Icogne (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1964, N° 99, page 1379), acquisition, vente et achat d'immeubles. En assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1964, cette société a porté son capital social de fr. 50 000 à la somme de fr. 212 000 par l'émission de 1620 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société a décidé également de transformer ses actions de fr. 100 en actions de fr. 100. Le capital social de fr. 212 000 est divisé en 2120 actions, au porteur, de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. A été désigné en qualité d'administrateur, avec signature collective à deux, Gaston Barras, de Chernignon, à Crans-Chernignon, signant avec le président Jean Roh.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 janvier 1965. Machines à tricoter.

**Edouard Dubied & Cie, Société Anonyme, à Couvet** (FOSC. du 31 décembre 1963, N° 305, page 3688). Michel Thorens, de et à St-Blaise, a été nommé directeur. Il engagera la société en signant collectivement à deux avec une des personnes déjà inscrites.

##### Bureau de Neuchâtel

13 janvier 1965. Denrées coloniales, etc.

**Jeanne Widmer-Humbel, à Cressier**, commerce de denrées coloniales, fabrication et vente de produits chimiques et techniques (FOSC. du 19 mars 1959, N° 61, page 817). Par suite du transfert du siège de la maison à Wiler, commune de Seedorf (Berne) (FOSC. du 5 janvier 1965, N° 2, page 18), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

13 janvier 1965.

**Union de Banques Suisses, succursale de Neuchâtel**, société anonyme (FOSC. du 21 juin 1964, N° 112, page 1945), ayant son siège principal à Zurich. Philippe de Weck, directeur général, est actuellement domicilié à Zurich. Henri Gétax et Bernard Muller, jusqu'ici directeurs-adjoints, sont nommés directeurs pour la succursale de Neuchâtel avec signature collective à deux. Leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens. La procuration conférée à Oscar Treyvaud est radiée.

#### Genf - Genève - Ginevra

12 janvier 1965. Immeubles.

**Alringol E en liq<sup>on</sup>**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 octobre 1948, page 2760). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 janvier 1965. Articles d'horlogerie, etc.

**Henri Blanc, à Genève**, commerce et représentation de tous articles concernant l'industrie horlogère, etc. (FOSC. du 29 septembre 1959, page 2680). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 janvier 1965. Timbres-poste.

**«Interphila» Albert Bonhôte, à Genève**, commerce, importation, exportation, expertise, exposition et échange de timbres-poste (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2915). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 janvier 1965. Salon de coiffure.

**J. Guckenberger & Cie, à Genève**, salon de coiffure pour dames et messieurs, société en nom collectif (FOSC. du 29 janvier 1962, page 295). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 janvier 1965. Constructions métalliques.

**G. et J. Coli frères, J. Coli sucer, à Genève**, atelier de constructions métalliques (FOSC. du 13 septembre 1950, page 2350). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société «G. et J. Coli frères, J. Coli & fils, successeurs», à Genève.

12 janvier 1965. Constructions métalliques.

**G. et J. Coli frères, J. Coli & fils successeurs, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1965. Associés: Joseph Coli, séparé de biens d'Alice-Lina née Rossier, et Armand Coli, tous deux d'Italie, à Carouge. Reprise de l'actif et du passif de la maison «G. et J. Coli frères, J. Coli sucer», à Genève. Atelier de constructions métalliques, 19, rue des Epinettes.

12 janvier 1965.

**Auto-Ecole A. Balet, à Genève**, enseignement professionnel de conduite de véhicules à moteur, etc. (FOSC. du 6 février 1962, page 385). Nouvelle raison de commerce: «Aba» A. Balet.

12 janvier 1965. Garage, atelier, etc.

**G. Jan & G. Pighin, à Genève**, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 4 janvier 1965. Associés: Georges Jan, de Châtillens (Vaud), à Onex, et Gérard Pighin, de Vernier, à Carouge. Garage avec atelier de réparation pour véhicules à moteur à l'enseigne «Garage Olympic», 17 bis, rue Adrien-Lachenal.

12 janvier 1965. Turbines hydrauliques.

**Ateliers des Charmilles SA, à Genève**, construction, vente, installation et éventuellement exploitation de turbines hydrauliques (FOSC. du 30 avril 1964, page 1363). René Epars n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Marcel Wenger sont radiés.

12 janvier 1965. Fourrures.

**Aurelia SA, à Genève**, achat et vente de tous objets manufacturés dans le domaine notamment des fourrures (FOSC. du 30 août 1962, page 2498). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Aurelia SA en liquidation**. Liquidateur: Jean-Pierre Dubois, de Mézières (Vaud), à Genève, avec signature individuelle. Jean-Marc Duchosal n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Georges Weil sont radiés. Domicile de liquidation: 10, rue Petitot, chez J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA.

12 janvier 1965. Spécialités pharmaceutiques.

**Établissements R. Barberot, Société Anonyme, à Genève**, spécialités pharmaceutiques (FOSC. du 6 janvier 1965, page 43). Procuration collective à deux a été conférée à Hans Grueter, de Wolhusen (Luzern), à Zurich.

12 janvier 1965.

**Compagnie genevoise des Tramways électriques, à Genève**, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1961, page 2011). Henry Gros (décédé) n'est plus administrateur. William-Jean Bouvier, de Genève, à Vernier, est membre du conseil d'administration sans signature sociale.

12 janvier 1965.

**«Transinterbank» Banque des transactions internationales SA, à Genève** (FOSC. du 6 août 1964, page 2120). Statuts modifiés le 30 décembre 1964 sur un point non soumis à l'inscription.

12 janvier 1965. Participations.

**Fipatex SA, à Genève**, société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1964. But: administration de participations et d'investissements à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Clément-Mac-Cune Brown, des USA, à New-York, président; André-Paul Jaccard, secrétaire, et Bernadette-Hélène Jaccard, ces deux derniers de Ste-Croix (Vaud), à Pully (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 11, rue Maunoir, chez «Chaussures Ricou SA».

12 janvier 1965. Biens mobiliers et immobiliers.

**Genev SA, à Fribourg** (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2079). Nouveau siège: Genève. Statuts du 28 juin 1963, modifiés le 23 décembre 1964. But: achat, gestion et vente de tous biens mobiliers et immobiliers, leur mise en valeur et l'octroi de prêts. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nikolaus Donatsch, de Malans (Grisons), à Genève, président, et Philippe Courvoisier, du Locle (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 18, rue de la Corrairie, chez Philippe Courvoisier, avocat.

12 janvier 1965. Participations.

**Promoteur SA, à Plan-les-Ouates**, société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1961. But: gestion, administration, contrôle et prise de participations à toutes entreprises ou sociétés industrielles, commerciales et financières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gustave Morex, de et à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: route de Saconnex-d'Arve s.n., chez Gustave Morex.

12 janvier 1965. Cartes perforées.

**Automation Center SA, Genève, à Genève**, exécution de travaux de cartes perforées (FOSC. du 29 septembre 1964, page 2924). Procuration collective à deux a été conférée à Serge Flüeler, de Stans (Unterwald-le-Bas), à Grand-Saconnex.



**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations — Diffida**

Der unbekannte Besitzer des Inhaberschuldbriefes von Fr. 4000, datiert 2. Februar 1945, lastend im 3. Rang mit einem Vorgang von Fr. 29 000 auf der Parz. Nr. 173 E.B. 181 Kradolf, Schuldner und Pfand Eigentümer: Paul Ribli, Kaufmann, Kradolf, derzeitige Gläubigerin: Fr. M. Ribli, Zürich, wird hiemit aufgefordert, den Titel bei der unterzeichneten Amtsstelle innert der Frist von einem Jahr vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (124<sup>a</sup>)

Bischofszell, den 13. Januar 1965.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Es wird vermisst: Unbelehnter Inhaberschuldbrief vom 8. Januar 1940, mit Pfandrecht III. Ranges mit schiebendem Nachrückungsrecht von Fr. 10 000, haftend auf GB Lenzburg Nr. 1646 des Johann Jakob Schnurrenberger, Photograph, von Thalwil, in Lenzburg.

Sofern dieser Schuldbrief nicht bis zum 25. Januar 1966 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird, müsste er als kraftlos erklärt werden. (125<sup>a</sup>)

Lenzburg, den 11. Januar 1965.

Das Bezirksgericht:

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 4738 Grundbuch St. Gallen, im Betrage von Fr. 2500 datiert vom 8. Juni 1933, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle St. Fiden Nr. 754 an der Baumgartenstrasse 40, St. Gallen.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 59 Pfandprotokoll Vilters Band I, im Betrage von Fr. 2180 (ursprünglich 1120 Gulden), datiert vom 28. Januar 1843, Pfandbrief Nr. 42 Pfandprotokoll Vilters Band II, im Betrage von Fr. 700, datiert vom 27. April 1861, beide lastend auf einem Teil von Parz. Nr. T 420 b, Brüel/Palmeris, Vilters, Liegenschaft des Basilius Bigger-Sennhauser, Landwirt, Brüel, Vilters.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 266 Pfandprotokoll Wattwil, Band 21, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 9. Mai 1893, lastend auf der Liegenschaft Parz. Nr. 499, 496, 1210, 1218, 1220 und 1226 des Emil Zwingli-Britt, Fabrikarbeiter, Scheftenu, Wattwil.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 119 Pfandprotokoll Zuzwil, Band 7, im Betrage von Fr. 1150, datiert vom 3. Januar 1898, lastend auf ca. 54 a Rietwiese in der Gemeinde Zuzwil des Martin Brunner-Wick, Landwirt, Hinterdorf, Zuzwil.
- Inhaberschuldbrief Nr. 3 Pfandprotokoll Zuzwil, Band 18, im Betrage von Fr. 10 000, datiert vom 10. Juni 1852, lastend auf Kat. Nr. 21 im Ausserdorf-Zuzwil, Liegenschaft des Alfred Zürcher-Lanter, a. Landwirt, Zuzwil.
- Schuldbrief Nr. 14010 Grundbuch Gossau Band 44, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 1. Juni 1950, lastend auf den Grundstücken Nr. 1581 (Wiese, Wald, Weiher, Bach) und Nr. 1592 (Wiese, Strasse) im Oberdorf Gossau. Grundeigentümer: Kanton St. Gallen, früher Franz Dähler, Oberdorf, Gossau.
- Namenaktien Nrn. 00251-00260 und Nrn. 00271-00280 der Treuhänder- und Revisionsgesellschaft Kontovog AG, St. Gallen, zu nom. Fr. 100, lastend auf Armin Bräm, Neuweg 502, Beringen.
- Inhaberkarte (alte) Nr. 3526 der St. Gallischen Creditanstalt, Emission 14. Februar 1930, nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 30 ff und Talon.
- 3 3/4% Kassaobligation der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 495 227, Fr. 3000, ausgestellt am 19. August 1963, fällig am 19. August 1968, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1964 ff.
- 3 1/2% Kassaobligation der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 446 218, Fr. 6300, ausgestellt am 24. September 1962, fällig am 24. September 1965, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1964.
- Sparheft Nr. 23170 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lautend auf den Inhaber; Guthaben: Fr. 19 203.95.
- Sparheft Nr. 23587 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lautend auf den Inhaber; Guthaben: Fr. 21 062.50.
- Sparheft Nr. 25558 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lautend auf Joh. Josef Manser, 1960, Ringgasse, Altstätten; Guthaben: Fr. 883.15.
- Sparheft Nr. 28092 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lautend auf Hans Manser, 1960, Ringgasse 25, Altstätten; Guthaben: Fr. 635.
- Sparheft Nr. 20923 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Buchs, lautend auf Margrith Sulser, Weite-Wartau; Guthaben: Fr. 5540.40.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-6 innert eines Jahres, Ziff. 7-12 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an und Ziff. 13-15 innert drei Monaten vorzulegen und zwar: Ziff. 1, 7-15 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9630 Wattwil, Ziff. 4 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil in 9500 Wil und Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau in 9202 Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (127<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 15. Januar 1965.

Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über Fr. 8500.— (ursprünglich Fr. 19 500.—), datiert 1. August 1930; lautend auf Emil Walgis, geb. 1887, Malermeister, von Zürich, Konkordiastrasse 7, Zürich 7, lastend im dritten, ursprünglich im vierten Rang auf der Liegenschaft Scheuchzerstrasse 74, Zürich 6, Kat. Nr. 1266 (Grundplan Blatt 19); Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (21)

Zürich, den 13. Mai 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Namensschuldbrief über Franken 15 000.—, datiert 8. September 1928, lautend auf Wwe. Helene Gautier, geb. Moser, geb. 1881, von Rastatt (Baden), wohnhaft Stettbachstrasse 7, Zollikon, zu Gunsten Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Stettbachstrasse im Oberdorf, Zollikon, Kat. Nr. 4190; Grundbuchamt Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 14. Mai 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über Franken 8000.— (ursprünglich Fr. 6100.—), datiert 3. Mai 1920, lautend auf Christian Thom, geb. 1889, Schlosser, von Ardez (Graubünden), wohnhaft Helenastrasse 6, Zürich 8, lastend im zweiten, ursprünglich im dritten Rang auf der Liegenschaft Ettenfeldstrasse 1, Zürich 11, ursprünglich auf einem Wohnhaus mit vier Aren 81,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet (Kat. Nrn. 691 und 1724), durch Pfandvermehrung, bzw. Abgang nummehr sechs Aaren 61,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Gartenland und Strassengebiet (Kat. Nr. 3758); Grundbuchamt Schwamendingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 13. Mai 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über Franken 9000.—, datiert 16. Oktober 1929, lautend auf Frau Bertha Rühle geb. Schwarz, Ehefrau des Otto Rühle, von Zürich, Kaufmann, Vogelsangstrasse 17, Zürich 6, lastend im 9. Rang auf der Liegenschaft zum «Hecht» an der Schifflande 22 und an der Geigergasse in Zürich 1, Kat. Nr. 369 (Grundplan Blatt 42<sup>a</sup>); Grundbuchamt Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 13. Mai 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Schuldbrief über Fr. 20 000.—, vom 29. Mai 1906, lautend auf Ferdinand Hardmeier, von und wohnhaft zur Rose, in Unterstrass-Zürich (heutiger Grundpfand Eigentümer Hugo Engler, Landoldstrasse 1, Zürich 6), zu Gunsten von E. Dürsteler, Kaufmann, in Unterstrass-Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Vogelsang- und Landoldstrasse in Oberstrass, Kat. Nr. 1212, Grundplan Blatt 16 (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 14. Mai 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

In relazione all'istanza 8 gennaio 1965 del Signor Giorgio Miez fu Arturo, a Paradiso, tendente a che si proceda all'annullamento ed ammortamento di un titolo andato smarrito, visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida: Lo sconosciuto detentore di una cartella ipotecaria, al portatore, di fr. 5000, inscritta il 18 aprile 1950, dc. 738, in II, grado, gravante il mappale 362 RFD di Paradiso, terreno di 364 m<sup>2</sup>, di proprietà dell'istante, Sig. Giorgio Miez, Paradiso, a favore del portatore, andata smarrita, a volerla produrre a questa pretura, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (1221)

Lugano, 13 gennaio 1965.

Per la pretura di Lugano-Ceresio;  
il segretario-assessore: Ferd. Rezzonico.

**Kraftloserklärungen — Annulations**

Gemäss Gerichtsbeschluss vom 30. Dezember 1964 werden folgende vermissten Wertpapiere definitiv kraftlos erklärt:

- Schuldbrief von Fr. 5000, datiert 13. September 1895.  
3 Schuldbriefe von je Fr. 5000, datiert 16. Januar 1892, haftend auf GB Nr. 6 Lachen SZ.
- Schuldbrief von Fr. 250, datiert 10. Juni 1899 und von Fr. 274.40, datiert 19. November 1906, haftend auf GB. Nr. 484 Reichenburg.
- Schuldbrief von Fr. 5900, datiert 10. März 1909, haftend auf GB Nr. 11 Lachen SZ. (126)

Lachen, den 15. Januar 1965.

Das Bezirksgericht March.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 15 janvier 1965, prononcé l'annulation du titre suivant: Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 10 000, du 21 septembre 1951, grevant l'article 2614 du Cadastre de Neuchâtel. (128)

Neuchâtel, le 15 janvier 1965.

Le greffier du tribunal:  
W. Bianchi, subst.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 207033. Hinterlegungsdatum: 23. November 1964, 18 Uhr.  
Fiseher Söhne AG, Mutschellen, Berikon (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Verpackungen und Verpackungsmaterialien aus Karton und Kunststoff.  
(Int. Kl. 16, 20, 22)



Nr. 207034. Hinterlegungsdatum: 23. November 1964, 18 Uhr.  
Fiseher Söhne AG, Mutschellen, Berikon (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Verpackungen und Verpackungsmaterialien aus Karton und Kunststoff.  
(Int. Kl. 16, 20, 22)



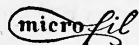
Nr. 207035. Hinterlegungsdatum: 25. November 1964, 7 Uhr.  
Kordal AG, Neugasse 20, Zug. — Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren, einschliesslich Fingerringe, Ohrringe, Broschen und Schmucknadeln; Fassungen und andere Bestandteile von Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

## KLtd

Nr. 207036. Date de dépôt: 28 novembre 1964, 12 h.  
Samuel Jaccard S.A., 2, chemin du Mottey, Renens (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 108943. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 novembre 1964.

Fins fils métalliques en tous genres. (Cl. int. 6)



Nr. 207037. Hinterlegungsdatum: 9. April 1964, 17 Uhr.  
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA).  
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft, Industrie und Wissenschaft. (Int. Kl. 1)

## CYCOCEL

Nr. 207038. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1964, 20 Uhr.  
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Für Scheuermittel verwendbare Stoffe und Zusätze. (Int. Kl. 1, 3)

## OXALYN

Nr. 207039. Date de dépôt: 2 septembre 1964, 17 h.  
Evoque Limited, Common Road, Stafford (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce.

Adhésifs pour usages industriels, adhésifs pour le bureau, mastics. (Cl. int. 1, 2, 16)

## EVO-STIK «IMPACT»

Nr. 207040. Hinterlegungsdatum: 4. September 1964, 17 Uhr.  
Bissell AG, Poststrasse 14, Zug. — Fabrikation und Handel.

Wäge-, Mess-, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Papier und Papierwaren, Pappe und Pappwaren; Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 9, 16)

## TOP-FIT

Nr. 207041. Hinterlegungsdatum: 14. September 1964, 12 Uhr.  
Friedrich Steinfels AG Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; technische Öle und Fette (ausgenommen Speiseöle und -fette, sowie ätherische Öle); Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe), Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 3, 4, 5)

## AMBRELLA

Nr. 207042. Date de dépôt: 25 septembre 1964, 18 h.  
Pilkington Brothers Limited, 277-283, Martins Bank Buildings, Water Street, Liverpool 2 (Lancashire, Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce.

Fenêtres vitrées multiples, notamment pour avions, bateaux, trains et bâtiments, briques de verre creuses. (Cl. int. 12, 19)

## INSULIGHT

Nr. 207043. Date de dépôt: 25 septembre 1964, 18 h.  
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., rue Stämpfli 96, Bienne.  
Fabrication.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendulettes, mouvements de montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures, boîtiers de montres, chaînes de montres, porte-montres, cadrans et accessoires, huiles, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique. (Cl. int. 4, 8, 9, 14)

## EMBLEM

Nr. 207044. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Aktiebolaget Melka, Falkenberg (Schweden); Geschäftsadresse: Box 6, Krokslätt, Göteborg 1 (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Baumwollene Bekleidungsartikel, insbesondere Herrenhemden. (Int. Kl. 25)

## INTERCOTTON

Nr. 207045. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1964, 13 Uhr.  
P. Ureeh, Hohfuhrenweg 14, Lyss (Bern). — Handel.  
Feldmauspatronen. (Int. Kl. 5)

## MATOX

Nr. 207046. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Bourns, Inc., 1200 Columbia Avenue, Riverside (Kalifornien, USA).  
Fabrikation und Handel.

Veränderliche Widerstandskomponenten einschliesslich Widerstandselemente und elektrische Kontakte. (Int. Kl. 9)

## PALIRIUM

Nr. 207047. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Bourns, Inc., 1200 Columbia Avenue, Riverside (Kalifornien, USA).  
Fabrikation und Handel.

Widerstandselement-Abschlusssteile für veränderliche Widerstände. (Int. Kl. 9)

## SILVERWELD

Nr. 207048. Date de dépôt: 29 octobre 1964, 16 h.  
A. Savary, 43, chemin Vert, Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Produits d'entretien. (Cl. int. 3)

## KINASOL

Nr. 207049. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Kurt Vogelsang AG (Kurt Vogelsang S.A.) (Kurt Vogelsang Ltd.), beim Bahnhof, Schwerzenbaeh (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Farben, Lacke und Wandbeläge. (Int. Kl. 2)

## ULTRA-TIP

Nr. 207050. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Kurt Vogelsang AG (Kurt Vogelsang S.A.) (Kurt Vogelsang Ltd.), beim Bahnhof, Schwerzenbaeh (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Farben, Lacke und Wandbeläge. (Int. Kl. 2)

## ULTRA-LATEX

Nr. 207051. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Kurt Vogelsang AG (Kurt Vogelsang S.A.) (Kurt Vogelsang Ltd.), beim  
Bahnhof, Schwerzenbach (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Farben, Lacke und Wandbeläge. (Int. Kl. 2)

## ULTRA-COLOR

Nr. 207052. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Aktiebolaget Kahi, Nordenflychtsvägen 47-53, Stockholm (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Kohlehydrate, Eiweißstoffe, Fettstoffe für technischen Gebrauch, Albumosen, Peptone, Peptide, Aminosäuren, Glyceride, organische und anorganische Säuren und Basen, Ester, Aldehyde, Alkohole und Ketone, Lebensmittel; Heilmittel und Futtermittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, für Heilmittel und Futtermittel; Vitaminpräparate, Enzympräparate, Hormonpräparate, Hefepräparate, Malzpräparate, Blut, Lymphe, Toxine, Antitoxine, Vaccine, Sera; Getränke und für die Erzeugung von Getränken bestimmte Extrakte; aus Früchten oder Beeren erzeugte Produkte, Süßmittel, Kohlensäure und Kohlensäureerzeugende Stoffe; Mineralsalze; chemische Produkte für medizinische, pharmazeutische, hygienische und photographische Zwecke, Desinfektionsmittel, Seife oder Schmierseife, sowie andere Wasch- und Reinigungsmittel, Badesalz; chemische Mittel zur Vertilgung von schädlichen Insekten und anderen Schädlingen und Unkraut; Beizmittel für Saatgut; Pflaster und Verbandartikel, Parfüm und kosmetische Präparate, hygienische Gummiwaren, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Entfettungsmittel, organische Lösungsmittel, Bindemittel, Farbstoffe, Appreturmittel, chemische Hilfsmittel für Gerberei, Entschlehtungsmittel für die Textilindustrie, Isolationsmittel gegen Feuchtigkeit, Wärme und Kälte; Bakterien- und Pilzkulturen, sowie daraus hergestellte Produkte, Düngemittel.  
(Int. Kl. 1 bis 5, 10, 17, 29 bis 33)

## AMIKAPRON

Nr. 207053. Hinterlegungsdatum: 5. November 1964, 9 Uhr.  
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug (Fabriques de pâtes alimentaires Société Anonyme Wenger & Hug) (Fabbriche di paste alimentari Società Anonima Wenger & Hug), Gümliigen (Bern).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 107232. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1964 an.

Frischeier-Teigwaren. (Int. Kl. 30)

## NON PLUS ULTRA

Nr. 207054. Hinterlegungsdatum: 5. November 1964, 17 Uhr.  
Lov-E Brassiere Company, 7491 Santa Monica Boulevard, Los Angeles  
(Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Brustprothesen. (Int. Kl. 10)

## LOV-É «TWIN»

Nr. 207055. Hinterlegungsdatum: 9. November 1964, 18 Uhr.  
The National Magazine Co. Limited, Chestergate House, Vauxhall, Bridge  
Road, London S. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

## SHE

Nr. 207056. Hinterlegungsdatum: 9. November 1964, 18 Uhr.  
BIOkosma AG, Hauptstrasse 41, Ebnat-Kappel (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

## VITONAL

Nr. 207057. Date de dépôt: 11 novembre 1964, 19 h.  
Enicar S.A., Solothurnstrasse 44, Lengnau (Berne).  
Fabrikation et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et autres parties de montres. (Cl. int. 14)

## SUPER STAR JEWELS

Nr. 207058. Date de dépôt: 13 novembre 1964, 23 h.  
Stig S.A., 4, place du Molard, Genève. — Fabrication et commerce.

Gommes à mâcher. (Cl. int. 30)

## RT GUMTON

Nr. 207059. Date de dépôt: 17 novembre 1964, 17 h.  
Henri Glüeksmann, 7, rue de Chêtré, Delémont. — Fabrication.

Robes pour dames et jeunes filles, ainsi que deux-pièces pour dames et jeunes  
filles. (Cl. int. 25)

## LE STYLE

Nr. 207060. Hinterlegungsdatum: 20. November 1964, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Mottenschutzmittel, Tier-  
und Pflanzenvertilgungsmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Ent-  
wesungsmittel (Desinfektionsmittel), Herbizide. (Int. Kl. 1, 2, 5)

## APHODINAL

Nr. 207061. Date de dépôt: 20 novembre 1964, 18 h.  
Fabrique d'horlogerie Lemania Lugrin S.A., L'Orient (Vallée de Joux,  
Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 108498. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 4 septembre 1964.

Tous genres de montres et pendulettes, ainsi que cadrans, boîtes et toutes  
fournitures pour les dites. (Cl. int. 14)

## LEMANIA

Nr. 207062. Date de dépôt: 20 novembre 1961, 5 h.  
Société anonyme Vantier Frères et Cie (Aktien Gesellschaft Gebrüder  
Vautier et Cie), Grandson (Vaud). — Fabrication et commerce.

Tous produits manufacturés en tabac. (Cl. int. 34)

## PERFECTINOS

Nr. 207063. Hinterlegungsdatum: 24. November 1964, 20 Uhr.  
Globopharm AG, Seestrasse 200, Küsnacht (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## SOTRADECOL

Nr. 207064. Hinterlegungsdatum: 26. November 1964, 18 Uhr.  
Bertha Scheitlin, Viganello bei Lugano (Tessin).  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 108972 von Alexander Scheitlin, Viganello bei Lugano. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1964 an.

Bureauartikel und Bureaumaschinen. (Int. Kl. 9, 16)

## ALWET

Nr. 207065. Hinterlegungsdatum: 26. November 1964, 18 Uhr.  
Graf & Cie AG, Alte Jonastrasse, Rapperswil (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Betriebsüberwachungsanlagen an Karden. (Int. Kl. 7, 9)

## SECUROSTOP

Nr. 207066. Hinterlegungsdatum: 30. November 1964, 17 Uhr.  
Betonbalkenfabrik Ottiker AG, Talstrasse 83, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109100. Firma  
geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November  
1964 an.

Baukonstruktionen, Bauelemente, insbesondere Betonbalken, Decken.  
(Int. Kl. 19)

## OTTIKER

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits  
Marke Nr. 201005 (ISABELITA)

Zoilo-Ruiz Mateos S.A. (auch handelnd unter Antonio Rodrigo Ruiz y  
Hermanos), Jerez de la Frontera (Spanien). — Die Warenangabe wird wie  
folgt eingeschränkt: Sherry. — Eingetragen den 23. Dezember 1964.

Marke Nr. 205031 (LOP)

J. R. Geigy AG, Basel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die  
Streichung der Angabe kosmetische Mittel. — Eingetragen den 23. De-  
zember 1964.

Marke Nr. 205201 (AROX)

Interchemie AG, Zürich. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt:  
Chemische Erzeugnisse zur Konservierung von Nahrungs- und Futtermitteln.  
— Eingetragen den 23. Dezember 1964.

Radiations — Lischungen

Marque N° 201856 (ERLODINE)

D. A. Wander S.A., Berne. — Radiée le 23 décembre 1964 à la demande  
de la titulaire.

Marque N° 205306 (FLAVIA)

Montres Hoga S.A., Tramelan. — Radiée le 23 décembre 1964 à la demande  
de la titulaire.

**Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales**  
N°s 228749, 243197, 243198

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1964, la maison **Kristinus Kommanditgesellschaft, Munich (Allemagne)**, titulaire des marques internationales N°s 228749, 243197, 243198 (PEER, fig.), a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 28 décembre 1964.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 252251**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1964, la maison **Synpharma Gesellschaft m.b.H. für pharmazeutische und diätetische Erzeugnisse, Inningen über Augsburg (Allemagne)**, titulaire de la marque internationale N° 252251 (SYNPHARMA), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 28 décembre 1964.

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 276570**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1964, la Société anonyme dite: **Imperial Chemical Industries (France), S.A., Paris (France)**, titulaire de la marque internationale N° 276570 (INDERAL), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 28 décembre 1964.

**Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 291637**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1964, la maison **Lancôme S.A.**

(Société anonyme), Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 291637 (EFFACIL), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, en limitant la liste des produits à: **Produit de parfumerie**. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 28 décembre 1964.

**Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 291652**

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1964, la Maison **E. Rémy-Martin & Co. (Société anonyme), Cognac (France)**, titulaire de la marque internationale N° 291652 (fig.), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, en limitant la liste des produits à: **Eaux-de-vie de cognac**. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 28 décembre 1964.

**Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales**

**Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 15. Januar 1965 ist an Frau Ch. Hitz, Wolle und Mercerie, Chur, die Bewilligung erteilt worden, das Geschäft an der Rheinstrasse 43. in Chur, durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Geschäftsinhaberin, Frau Ch. Hitz, von Malans, in Chur, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 21. März 1965, verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung). (AA. 12)

Chur, den 15. Januar 1965. Kantonale Polizeibehörde Graubünden: Pass- und Patentbüro.

**Migros Bank Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1964

Aktiven		(Nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Antrag an die Generalversammlung)		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Postcheck, Schweiz. Nationalbank	3 536 518.37	Bankenkreditoren auf Sicht	2 151 309.17		
Freunde Coupons	184 382.60	Bankenkreditoren auf Zeit	7 299 366.70		
Bankdebitoren auf Sicht	11 706 173.92	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	6 570 790.17		
Bankdebitoren auf Zeit	1 584 083.15	Kreditoren auf Zeit	9 668 011.35		
Wechsel	1 282 780.—	davon mehr als 1 Jahr fest	Fr. 1 168 511.35		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	14 136 055.—	Depositengelder: Depositenhefte	89 085 618.64		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	56 333 553.65	Depositenkonti	12 850 332.78		
davon gegen Hypothek, Deckung	Fr. 35 476 323.47	Kassa-Obligationen	39 981 633.30		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	600 000.—	davon	Fr. 7 810 581.95 Spartyp		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	28 457 337.50	Fr. 21 264 051.35 Migrostyp			
davon gegen Hypothek, Deckung	Fr. 15 845 000.—	Sonstige Passiven	2 981 172.25		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 466 565.—	Dividende 1964	500 000.—		
Hypothekendarlehen	56 482 422.90	Aktienkapital	10 000 000.—		
Wertschriften und Beteiligungen	4 938 119.25	Reserven	1 750 000.—		
Syndikatsbeteiligungen	1 362 124.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	14 565.55		
Sonstige Aktiven	782 684.57				
Kautionen: Fr. 172 750.—					
Indossamentsverpflichtungen: Fr. 9 303 840.—					
	182 852 799.91		182 852 799.91		
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964</b>		<b>Ertrag</b>	
	Fr.		Fr.		
Passivzinsen	4 760 866.93	Saldovortrag vom Vorjahr	6 430.64		
Passivkommissionen	1 343.75	Aktivzinsen	6 580 559.27		
Bankbehörden und Personal	545 100.90	Aktivkommissionen	347 326.94		
Beiträge an Wohlfahrtsvereine für Personal	33 664.15	Ertrag des Wechsel-Portefeuilles	214 684.08		
Geschäfts- und Bürokosten	572 834.72	Wertschriftenertrag	255 791.14		
Steuern und Abgaben	174 180.90	Diverse Erträge	283 849.78		
Rückstellungen und Abschreibungen	686 084.95				
Zuwendung Stiftung «Im Grüene»	50 000.—				
Reingewinn pro 1964	Fr. 858 134.91				
Gewinnvortrag 1963	Fr. 6 430.64				
	864 565.55				
	7 688 641.85		7 688 641.85		

**Zusammensetzung der Wertschriften und Beteiligungen per 31. Dezember 1964**

a) Schweizerische Obligationen			
Bund und Bundesbahnen	Fr. 54 179.95		
Kantone	Fr. 9 227.60		
Banken	Fr. 112 350.—		
Transportunternehmen	Fr. 372 938.—		
Finanzgesellschaften	Fr. 627 490.70		
Industriegesellschaften	Fr. 922 365.25		
andere Obligationen	Fr. 948 500.—	Fr. 3 047 051.50	
b) Schweizerische Pfandbriefe		Fr. 25 919.85	
c) Schweizerische Aktien			
Finanzgesellschaften	Fr. 100 000.—		
Industrielle Unternehmungen	Fr. 91 598.90		
andere Aktien	Fr. 6 340.—	Fr. 197 938.90	
d) Ausländische Obligationen			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	Fr. 500 232.05		
andere Obligationen	Fr. 945 263.80	Fr. 1 445 495.85	
e) Ausländische Aktien		Fr. 66 289.—	
f) Anteilscheine von Anlagefonds		Fr. 155 424.15	
		Fr. 4 938 119.25	



Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République malgache

Modification du tarif des taxes d'importation

Par la loi de finances pour 1965 (N° 64-018) du 3 décembre 1964, publiée dans le «Journal Officiel de la République malgache» du 5 du même mois, les autorités de Madagascar ont abaissé ou relevé, selon le cas, le taux des taxes d'importation applicables aux marchandises de toute origine et de toute provenance. Il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, un tableau des modifications entrant en ligne de compte en tant qu'elles se rapportent à des produits pouvant présenter de l'intérêt pour l'industrie d'exportation suisse:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Taux des taxes d'importation en % ad valorem	
		nouveaux	anciens
32-04 à 32-08	Matières colorantes; laques colorantes; pigments, opacifiants et colorants préparés, compositions vitrifiables, lixives liquides et préparations similaires pour la céramique, l'émaillerie et la verrerie; engobes frittés de verre et autres verres sous forme de poudre, de grenailles, de lamelles ou de flocons	18	31
58-10	Broderies en pièces, en bandes ou en motifs	45	38
62-05	Autres articles confectionnés en tissus, y compris les patrons et les toiles à fromage	48	38
68-06	Abrasifs naturels ou artificiels, ... appliqués sur lixives, carton, papier ou autres matières, même découpés, cousus ou autrement assemblés	10	18
71-16	Bijouterie de fantaisie	40	31
76-02	Barres, profils, fils de section pleine, en aluminium	12	18
76-03	Tôles, planches, feuilles et bandes en aluminium d'une épaisseur de plus de 0,15 mm		
	- Tôles ondulées pour toitures	12	14
	- Autres	12	18
76-04	Feuilles et bandes minces en aluminium, d'une épaisseur de 0,15 mm et moins	12	18
Ex 84-06	Moteurs à explosion ou à combustion interne, à pistons:		
	- Autres moteurs (que moteurs pour automobiles et motocycles, pour l'aviation et que les propulseurs amovibles, type «hors-bord» pour embarcation)	12	18
	- Parties et pièces détachées autres (que pour moteurs d'automobiles ou de motocycles et que pour l'aviation)	12	18
84-07	Roues hydrauliques, turbines et autres machines motrices hydrauliques, y compris leurs régulateurs	12	18
Ex 84-10	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes pour liquides, etc.:		
	- Autres (que pompes distributrices comportant un dispositif mesureur et que pompes pour moteurs d'automobiles ou de motocycles [sauf les pompes d'injection])	14	18
84-29	Machines, appareils et engins pour la minoterie et le traitement des céréales et légumes secs, à l'exclusion des machines, appareils et engins du type fermier	8	14
85-11	Fours électriques industriels, etc.:		
	- Fours, y compris les appareils pour le traitement thermique des matières par induction ou par pertes diélectriques	18	22
	- Machines et appareils à souder, à braser ou couper	18	31
85-19	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion de circuit électrique, etc.	12	18
85-23	Fils, tresses, câbles, bandes, barres et similaires isolés pour l'électricité, munis ou non de pièces de connexion	12	18
85-28	Parties et pièces détachées électriques de machines et appareils, non dénommées ni comprises dans d'autres positions du présent chapitre	12	18
90-07	Appareils photographiques, appareils ou dispositifs pour la production de la lumière-clair en photographie ou en cinématographie	40	31
90-08	Appareils cinématographiques	40	31
90-14	Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellement, etc.	18	31
90-24	Appareils et instruments pour la mesure, le contrôle ou la régulation des fluides gazeux ou liquides, etc.	18	27
90-26	Compteurs de gaz, de liquides et d'électricité, y compris les compteurs de production, de contrôle et d'étalonnage	18	27
91-01 à 91-04	Montres, pendulettes et révelés, montres de tableaux de bord, horloges, pendules, révelés et appareils d'horlogerie similaires	40	36
92-01 à 92-13	Instruments de musique; appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son; parties et accessoires de ces instruments	40	nomenclature nouvelle: 31 à 38
97-01 à 97-03	Jonets autres (qu'articles pour jeux de société)	40	31

Il ressort enfin de la loi de finances pour 1965 que les matériels d'équipement destinés à la première installation des coopératives artisanales de production et des entreprises artisanales et artisans définis par un texte législatif antérieur sont admis en franchise de la taxe d'importation. Les conditions d'application des dispositions ci-dessus doivent cependant encore être fixées par arrêté conjoint du ministre chargé de l'économie nationale et du ministre des finances. 14. 19. 1. 65.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern des virements postaux

Umrechnungskurs ab 19. Januar 1965 - Cours de conversion dès le 19 janvier 1965  
 Belgien und Luxemburg: Fr. 8.74; Dänemark: Fr. 62.70; Deutschland: Fr. 109.-; Frankreich FF: Fr. 88.50; Italien: Fr. -69<sup>40</sup>/<sub>100</sub>; Marokko: DH: Fr. 86.65; Niederlande: Fr. 120.60; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.78; Schweden: Fr. 84.40.

Grossbritannien und Irland: 1 £ Ster. = Fr. 12.10. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel. 14. 19. 1. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Gemäss Art. 33 und Art. 34 der Verwaltungsordnung des WIF Serie A hat die REIC AG, als Leitungsgesellschaft des Internationaler Liegenschaften-Anlagefonds WIF Serie A, im Einverständnis mit der FIDINAM SA und der INTERFIDUCIARIA SA, die als Verwahrungsstelle des Fonds amten, folgendes beschlossen:

1. Art. 9 der Verwaltungsordnung ist aufgehoben.
2. Die neue Fassung lautet:

Art. 9. Wert der Anteile

Der innere Wert jedes Anteiles wird bestimmt mittels Teilung des Fondsvermögens durch die Anzahl der jeweils im Umlauf befindlichen Anteile. Die laufenden Erträge und Lasten sind angemessen zu berücksichtigen. Bei späteren Ausgaben werden die durch die Emission entstehenden Spesen, Steuern und Kommissionen den Erwerbern überbunden (Art. 7). Der jeweilige Ausgabewert wird im Sinne der Absätze 1 und 2 hiervon von der Leitung periodisch errechnet. Zur Feststellung des tatsächlichen Fondsvermögens können die Aktiven des Fonds periodisch bewertet werden. Die Bewertung oder die Neubewertung der Immobilien hat durch vereidigte Experten in den betr. Ländern, oder, falls solche nicht vorhanden sind, durch namhafte Experten, die mit dem Fonds nicht verbunden sind, zu erfolgen. Findet eine Bewertung oder eine Neubewertung der Immobilien in diesem Sinne statt, und ist sie bei der Feststellung des Fondsvermögens berücksichtigt, so ist die Fondsleitung verpflichtet, dies im nächsten Geschäftsbericht zu veröffentlichen.

3. Der neue Artikel tritt sofort in Kraft.

Jeder Anteilinhaber kann den neuen Text der Verwaltungsordnung bei der Leitung spesenfrei verlangen.

Die Verwahrungsstelle: FIDINAM SA INTERFIDUCIARIA SA  
 Die Fondsleitung: REIC AG

VILLE DE GENÈVE

707 obligations 3% Ville de Genève 1951, sorties au tirage au sort du 5 janvier 1965, remboursables au pair, le 1<sup>er</sup> mai 1965, à la Caisse municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

707 obligations de Fr. 1000.-			
31 à 40	3781 à 3790	7671 à 7680	11781 à 11790
51 à 60	4321 à 4330	7901 à 7910	12021 à 12030
131 à 140	4461 à 4470	7981 à 7990	12081 à 12090
151 à 160	4771 à 4780	8531 à 8540	12251 à 12260
671 à 680	4851 à 4860	8571 à 8580	12311 à 12320
1031 à 1040	5311 à 5320	8671 à 8680	12781 à 12790
1071 à 1080	5701 à 5710	8781 à 8790	12791 à 12800
1141 à 1150	5721 à 5730	8841 à 8850	13141 à 13150
1181 à 1190	5821 à 5830	8931 à 8940	13801 à 13810
1201 à 1210	5921 à 5930	9411 à 9420	14251 à 14260
1991 à 2000	6721 à 6730	9661 à 9670	14271 à 14280
2191 à 2200	6821 à 6830	9751 à 9760	14411 à 14420
2441 à 2450	6911 à 6920	9871 à 9880	14511 à 14520
2641 à 2650	7091 à 7100	10091 à 10100	14531 à 14540
2771 à 2780	7121 à 7130	10311 à 10320	14561 à 14570
2881 à 2890	7531 à 7540	10871 à 10880	14861 à 14870
2921 à 2930	7581 à 7590	11461 à 11470	
3071 à 3080	7661 à 7670	11761 à 11770	
	14937	14955	14991
	14949	14968	14988

Obligations sorties antérieurement et non présentées à l'encaissement:

731 (1964)	1699 (1964)	11258 (1964)	13838 (1964)
1159 (1964)	2412 (1964)	11259 (1964)	13839 (1964)
1160 (1964)	3347 (1964)	11260 (1964)	13840 (1964)
1693 (1964)	3348 (1964)	13749 (1964)	13865 (1963)
1698 (1964)	10072 (1964)	13837 (1964)	

Genève, le 5 janvier 1965 Le conseiller délégué aux finances: Frédéric Roehat.

Société Immobilière «Artémis»

Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires de la société immobilière «Artémis» sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 1<sup>er</sup> février 1965, à 10 heures, en l'étude de M<sup>r</sup> Jean BERNASCONI, notaire, rue de la Cornetterie 7, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Examen de la situation financière de la société et mesure à prendre.
- 2<sup>o</sup> Décision concernant le siège et les locaux de la société.
- 3<sup>o</sup> Nominations statutaires.

République et canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 3% Etat de Genève 1952

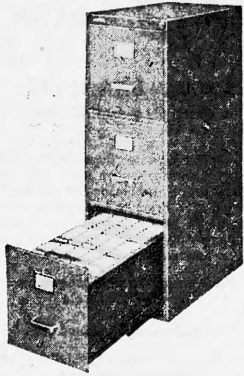
Lol du 15 mars 1952

Les porteurs d'obligations 3% Etat de Genève 1952 sont informés que 1000 obligations ont été rachetées sur le marché par l'Etat de Genève, conformément au contrat d'emprunt (8<sup>e</sup> tirage).

En conséquence, le tirage au sort prévu pour l'annuité échéant le 15 avril 1965 n'a pas eu lieu.

Genève, le 4 janvier 1965 Le Conseiller d'Etat chargé du Département des finances et contributions: Emile Dupont

NOVA-Stahlmöbel

**NOVA**

seit mehr als  
25 Jahren  
überall verwendet  
und beliebt

**NOVEX AG**

Törgasse 2  
8024 Zürich  
Tel. (051) 34 77 18

**INVESTIMMOB S. A.**

Société anonyme ayant son siège à Lausanne

**Augmentation du capital**

En date du 12 décembre 1964, le conseil d'administration, se fondant sur l'article 6 des statuts sociaux, a décidé de porter le capital social de Fr. 4 500 000.- à Fr. 7 000 000.- par l'émission de

5000 actions nominatives de Fr. 100.- chacune, entièrement libérées, réservées aux actionnaires qui en possèdent déjà, et

2000 actions au porteur de Fr. 1000.- chacune, entièrement libérées.

En ce qui concerne les actions au porteur de Fr. 1000.- chacune, un droit préférentiel de souscription est réservé aux porteurs actuels à raison d'une action nouvelle pour deux actions anciennes.

Un délai au 30 janvier 1965 est imparti aux actionnaires pour se mettre au bénéfice de leur droit préférentiel de souscription. Ils devront, dans ce délai, aviser le conseil d'administration de la société de leur décision en remettant le bulletin de souscription, dûment rempli et signé, ainsi que le Comon N° 4 attaché à chaque action dont ils sont titulaires actuellement, ce coupon matérialisant le droit préférentiel de souscription.

Un délai au 10 février 1965 est imparti aux actionnaires pour procéder à la libération des nouvelles actions souscrites, par versement du montant correspondant, chez l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

**Convocation**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le samedi 20 février 1965, à 10 heures, dans les salons de l'Hôtel de la Paix, à Lausanne.

L'ordre du jour de cette assemblée sera le suivant:

- 1° Augmentation du capital social de Fr. 4 500 000.- à Fr. 7 000 000.-.
- 2° Constatation de la souscription intégrale de l'augmentation du capital social.
- 3° Constatation de la libération intégrale de l'augmentation du capital social.
- 4° Modification des statuts.
- 5° Divers.

Les actionnaires désirant assister à l'assemblée générale devront produire leurs actions, ou une attestation bancaire, au bureau de la société, chemin de Mont-Goulin 27, à Prilly. Une carte d'admission, valablement signée par les représentants d'Investimmo S. A., leur sera remise dès le 14 février 1965.

Un exemplaire du projet des statuts nouveaux sera à la disposition des actionnaires dès le 30 janvier 1965 au bureau de la société, chemin de Mont-Goulin 27, à Prilly, et à l'étude du notaire Louis Chopard, 6, rue du Lion d'Or, à Lausanne.

Investimmo S. A.  
Le conseil d'administration



Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse in Ganzmetallausführung.

**RHEEM SAFIM S. A.**

Wattstr. 3, 8050 Zürich, Tel. (051) 46 32 22

Vertretung für die Westschweiz: Allemand frères,  
Bienna, route de Soleure 138, Tel. (032) 4 30 44

Verlangen Sie bitte unsere Offerte. Sofort lieferbar.

**S. I. «ANTHINEA»**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le 1<sup>er</sup> février 1965, à 10 heures 30. Cette assemblée se tiendra dans les bureaux de l'étude de M<sup>e</sup> BERNASCONI, notaire, 7, rue de la Corrairie, à Genève.

**Ordre du jour:**

- 1° Examen de la situation financière de la société et mesure à prendre.
- 2° Nomination statutaire.
- 3° Décision sur le siège de la société.

L'administrateur: V. Martin

**S. A. de Financement et de Gestion****FINCOGEST**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le vendredi 12 février 1965, à 15 heures, dans les locaux de la société, 9/11, place de la Fusterie, à Genève.

**Ordre du jour:**

Conversion des titres au porteur d'actions de Fr. 1000 en titres nominatifs.

Le conseil d'administration.

# Alles spricht für **ELDATA 300** und **ELDATA 800** vollelektronische Fakturier-Automaten



Fabrikvertretung:

**Rebuma Suter AG., Zürich**

Uetlibergstrasse 350

Telephon 051 336636/37

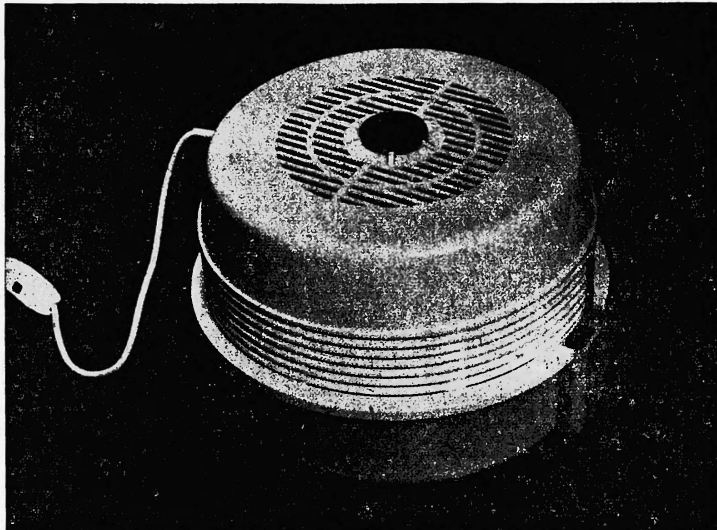
Ein Wunderwerk der Technik

ELDATA rechnet ohne jedes Geräusch

ELDATA hat ein Höchstmass an automatischen Funktionen und die enorme Rechengeschwindigkeit erspart Zeit und Personal

Wir führen Ihnen die ELDATA gerne unverbindlich vor und orientieren Sie über alles Wissenswerte

## Trockene Luft im Büro, zu Hause?



Verwenden Sie unseren Luftbefeuchter! ER reinigt, filtriert und befeuchtet die Luft! ER hinterlässt keine Wasser- und Kalkflecken! ER arbeitet geräuschlos! ER ist leistungsfähig, formschön, preisgünstig, ein 100prozentiges Schweizer Qualitätsprodukt. ER ist SEV-geprüft! ER heisst BRAC - AIRMASTER Typ S und ist in jedem Fachgeschäft erhältlich. Trockene Luft im Büro, zu Hause? — — — Verwenden Sie BRAC - AIRMASTER! Verlangen Sie Bezugsquellennachweis.

**FIRMA OTTO SCHUMPF, ELEKTRISCHE APPARATE, BAAR / ZG**  
an der Lorze Tel. (042) 4 36 84

Wir sind ein fortschrittliches, aufstrebendes Unternehmen der chemischen Branche und suchen jüngeren

## Buchhalter mit eidg. Diplom

Erwünschte Spezialkenntnisse:

Französische und englische Sprache  
Kenntnisse in der automatischen Datenverarbeitung

Wir bieten:

- Interessantes Arbeitsgebiet
- 5-Tage-Woche
- Pensionskasse
- Bei Eignung vorgesehen als Nachfolger des Buchhaltungschefs (Prokura)

Bitte senden Sie uns Ihre Offerte mit Bild, kurzem Bericht über Ihre bisherige Tätigkeit und Angabe der Gehaltsansprüche.

Hermes Sübstoff AG., Postfach 163, 8027 Zürich



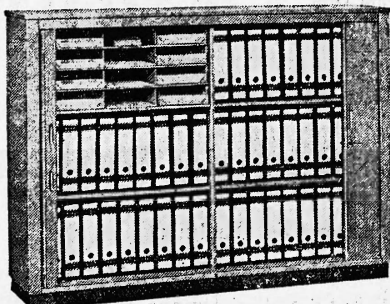
## TRESOR

140x70x60 cm, mit Innenfach, neuwertig, zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre ZK 97, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Elfrima-Lateral-Schränke

mit den beliebten Formular-Einsätzen



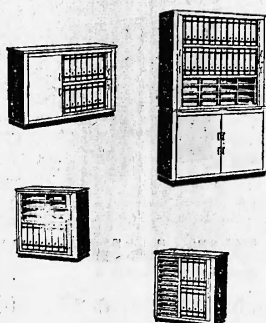
117x160x38 cm Fr. 530.-  
A4 Formulareinsatz Fr. 36.-

Wir führen eine grosse Auswahl von Büromöbeln aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte unser ausführliches Prospekt.

## Elfrima AG, Zürich

Lagerstrasse 33, Telefon (051) 25 44 30

praktisch  
solid  
preisgünstig  
schön  
kurze Lieferfristen



Zu kaufen gesucht

Buchungs-  
maschine  
Ruf Intromat 50  
Typ 35

Offerten sind zu richten unter Chiffre 5444-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe

Januar 1965)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorauszahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestellungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration

des Schweizerischen

Handelsamtsblattes Bern

## Inserate

im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!



**London - Olympia Hall**  
vom 1. bis 5. Februar 1965

Die internationale Eisenwaren- und Hausratsmesse London wird 1965 die grösste und umfassendste Ausstellung dieser Branche in England sein. Sie bietet den Einkäufern ein reichhaltiges Angebot in Fertigwaren und Konsumgütern sowie u. a.

Kleinmaschinen für Baugewerbe  
Elektro-Kleingeräte  
Neuheiten  
in Heizungsinstallationen usw.

Ein Besuch dieser Ausstellung ist sehr empfehlenswert.

Alle weiteren Auskünfte erteilt gerne die

Generalvertretung für die Schweiz



Natural AG, Messe-Abt., 4002 Basel  
Tel. (061) 34 70 70

Jeune

## Sténo-Dactylo

2 ans de pratique, cherche place pour se perfectionner dans la langue allemande.

Entrée: à convenir.

Région: au bord d'un lac.

Offres sous chiffre N 20271 U à Publicitas, 17, rue Dufour, 2501 Bienne.

## Zurich-Barcelone

Nous cherchons complément de fret à partir du 22 janvier environ 25 m<sup>3</sup> soit 10 tonnes. Nous cherchons régulièrement tous jours du fret de retour depuis l'Espagne.

Payerne transports S.A.

Transports internationaux, Payerne  
Téléphone (037) 6 21 66

## DARLEHEN

seit 50 Jahren  
mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeister oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52

oder Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen unverbindlich und in neutralem Kuvert.

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
Wohnort \_\_\_\_\_ Kanton \_\_\_\_\_

## Auf Mitte 1965 zu vermieten

an Hauptstrasse (jedoch ruhige Lage), im modernen Industriequartier Regensdorf, in unmittelbarer Nähe der projektierten Autobahn, bei Autobushaltestelle mit direkter Verbindung von und nach Zürich-HB. (max. 20 Minuten)

ganzes oberstes Geschoss mit 515 m<sup>2</sup>  
im Erdgeschoss noch 150 m<sup>2</sup>

Bürogebäude 41x15,5 m, Achsenmass 1.80 m, lichte Höhe 3 m. Bodenbelastung 500 kg/m<sup>2</sup>, grosse, helle, beliebig unterteilbare Räume für Büros oder stilles Gewerbe; geeignet für Handelsbetrieb, Ingenieur- oder Konstruktionsbüro, Labor oder Archivräume. Warenlift, Geleiseanschluss im Areal, Kantine, genügend eigene Parkplätze.

Gediegener Neubau, langjähriger Vertrag, günstiger Steuerfuss. Anfragen unter Chiffre 46153-42 sind erbeten an Publicitas 8021 Zürich

## Ahrend-Globe®

Lochkarten- und EDP-Möbiliar



Rögg-Neegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schenzengraben Telefon 061/270 250